

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1222/2012

z dne 14. decembra 2012

o odstopanju od uredb (ES) št. 2305/2003, (ES) št. 969/2006, (ES) št. 1067/2008, (ES) št. 1964/2006, od Izvedbene uredbe (EU) št. 480/2012, od uredb (ES) št. 828/2009 in (ES) št. 1918/2006, glede datumov za vložitev zahtevkov in izdajo uvoznih dovoljenj za leto 2013 v okviru tarifnih kvot za žita, riž, sladkor in oljčno olje, o odstopanju od uredb (ES) št. 951/2006, (ES) št. 1518/2003, (ES) št. 382/2008, (EU) št. 1178/2010 in (EU) št. 90/2011, glede datumov za izdajo izvoznih dovoljenj za leto 2013 v sektorjih izvenkvotnega sladkorja in izvenkvotne izoglukoze, prašičjega mesa, govejega in telečjega mesa, jajc in perutninskega mesa, ter o odstopanju od Uredbe (EU) št. 1272/2009 glede roka za proučitev ponudb za odkup navadne pšenice po fiksni ceni v okviru javne intervencije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1095/96 z dne 18. junija 1996 o izvajanju koncesij, določenih v Seznamu CXL, sestavljenem po zaključku pogajanj v okviru člena XXIV.6 GATT ⁽¹⁾, zlasti člena 1 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽²⁾, zlasti členov 43aa, 61, 144(1), 148, 156 in 161(3) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1528/2007 z dne 20. decembra 2007 o uporabi ureditev za blago s poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), določenih v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu ⁽³⁾, zlasti člena 9(5) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008 z dne 22. julija 2008 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov od 1. januarja 2009 in spremembah uredb (ES) št. 552/97, (ES) št. 1933/2006 in uredb Komisije (ES) št. 1100/2006 in (ES) št. 964/2007 ⁽⁴⁾, zlasti člena 11(7) Uredbe,

⁽¹⁾ UL L 146, 20.6.1996, str. 1.

⁽²⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽³⁾ UL L 348, 31.12.2007, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 211, 6.8.2008, str. 1.

(1) Uredbe Komisije (ES) št. 2305/2003 z dne 29. decembra 2003 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za uvoz ječmena iz tretjih držav ⁽⁵⁾, (ES) št. 969/2006 z dne 29. junija 2006 o odprtju in upravljanju tarifne kvote Skupnosti za uvoz koruze iz tretjih držav ⁽⁶⁾ in (ES) št. 1067/2008 z dne 30. oktobra 2008 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot Skupnosti za navadno pšenico kakovosti, ki ni visoka kakovost, iz tretjih držav in o odstopanju od Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ⁽⁷⁾ vsebujejo posebne določbe za vložitev zahtevkov in izdajo uvoznih dovoljenj za ječmen v okviru kvote 09.4126, koruzo v okviru kvote 09.4131 in navadno pšenico kakovosti, ki ni visoka kakovost, v okviru kvot 09.4123, 09.4124, 09.4125 in 09.4133.

(2) Uredba Komisije (ES) št. 1964/2006 z dne 22. decembra 2006 o podrobnih pravilih za odprtje in upravljanje uvozne kvote za riž s poreklom iz Bangladeša ob uporabi Uredbe Sveta (EGS) št. 3491/90 ⁽⁸⁾ in Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 480/2012 z dne 7. junija 2012 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot za lomljen riž s tarifno oznako KN 1006 40 00 za proizvodnjo pripravkov hrane s tarifno oznako KN 1901 10 00 ⁽⁹⁾ vsebujeta posebne določbe za vložitev zahtevkov in izdajo uvoznih dovoljenj za riž s poreklom iz Bangladeša v okviru kvote 09.4517 in za lomljen riž v okviru kvote 09.4079.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 828/2009 z dne 10. septembra 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov iz tarifne številke 1701 v sektorju sladkorja v okviru preferencialnih sporazumov za tržna leta od 2009/2010 do 2014/2015 ⁽¹⁰⁾ vsebuje posebne določbe za vložitev zahtevkov in izdajo uvoznih dovoljenj v okviru kvot 09.4221, 09.4231, 09.4241 do 09.4247.

⁽⁵⁾ UL L 342, 30.12.2003, str. 7.

⁽⁶⁾ UL L 176, 30.6.2006, str. 44.

⁽⁷⁾ UL L 290, 31.10.2008, str. 3.

⁽⁸⁾ UL L 408, 30.12.2006, str. 19.

⁽⁹⁾ UL L 148, 8.6.2012, str. 1.

⁽¹⁰⁾ UL L 240, 11.9.2009, str. 14.

- (4) Uredba Komisije (ES) št. 1918/2006 z dne 20. decembra 2006 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot za oljčno olje, s poreklom iz Tunizije ⁽¹⁾, vsebuje posebne določbe za vložitev zahtevkov in izdajo uvoznih dovoljenj za oljčno olje v okviru kvote 09.4032.
- (5) Ob upoštevanju praznikov v letu 2013 je treba za nekatere obdobja določiti odstopanje od uredb (ES) št. 2305/2003, (ES) št. 969/2006, (ES) št. 1067/2008, (ES) št. 1964/2006, od Izvedbene uredbe (EU) št. 480/2012 ter od uredb (ES) št. 828/2009 in (ES) št. 1918/2006, glede datumov za vložitev zahtevkov za uvozna dovoljenja in za njihovo izdajo, da se zagotovi spoštovanje obsega zadevnih kvot.
- (6) Člen 7d(1) Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ določa, da se izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor in izvenkvotno izoglučko izdajo od petka, ki sledi tednu, v katerem so bili vloženi zahtevki za dovoljenje, če Komisija v tem času ni sprejela nobenega posebnega ukrepa.
- (7) Člen 3(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1518/2003 z dne 28. avgusta 2003 o podrobnih pravilih za izvajanje sistema izvoznih dovoljenj v sektorju prašičjega mesa ⁽³⁾, drugi pododstavek člena 12(1) Uredbe Komisije (ES) št. 382/2008 z dne 21. aprila 2008 o pravilih za uporabo uvoznih in izvoznih dovoljenj za goveje in telečje meso ⁽⁴⁾, člen 3(3) Uredbe Komisije (EU) št. 1178/2010 z dne 13. decembra 2010 o podrobnih pravilih za izvajanje sistema izvoznih dovoljenj v sektorju jajc ⁽⁵⁾ in člen 3(3) Uredbe Komisije (EU) št. 90/2011 z dne 3. februarja 2011 o podrobnih pravilih za izvajanje sistema izvoznih dovoljenj v sektorju perutninskega mesa ⁽⁶⁾ določajo, da se izvozna dovoljenja izdajo v sredo, ki sledi tednu, v katerem so bili vloženi zahtevki za dovoljenje, če Komisija v tem času ni sprejela nobenega posebnega ukrepa.
- (8) Glede na praznike v letu 2013 in posledice, ki jih imajo za izhajanje *Uradnega lista Evropske unije*, je obdobje med vložitvijo zahtevkov in dnem izdaje dovoljenj prekratko za zagotovitev dobrega upravljanja trga. Navedeno obdobje je zato treba podaljšati.
- (9) Drugi pododstavek člena 14(1) Uredbe Komisije (EU) št. 1272/2009 z dne 11. decembra 2009 o določitvi skupnih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 glede odkupa in prodaje kmetijskih proizvodov z javno intervencijo ⁽⁷⁾ določa, da Komisija sprejme odločitev v dveh delovnih dneh po prejetju obvestila iz člena 13(1) navedene uredbe in v petih delovnih dneh po prejetju obvestila iz člena 13(3) navedene uredbe.
- (10) Glede na praznike v letu 2013 in posledice, ki jih imajo za izhajanje *Uradnega lista Evropske unije*, je obdobje za proučitev ponudb prekratko za zagotovitev dobrega nadzora ponujenih količin. Navedeni rok je zato treba podaljšati.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Žita

1. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 3(1) Uredbe (ES) št. 2305/2003 zahtevkov za uvozna dovoljenja za ječmen v okviru kvote 09.4126 za leto 2013 ni mogoče vložiti po petku, 13. decembra 2013, po 13. uri po bruseljskem času.
2. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 4(1) Uredbe (ES) št. 969/2006 zahtevkov za uvozna dovoljenja za koruzo v okviru kvote 09.4131 za leto 2013 ni mogoče vložiti po petku, 13. decembra 2013, po 13. uri po bruseljskem času.
3. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1067/2008 zahtevkov za uvozna dovoljenja za navadno pšenico kakovosti, ki ni visoka kakovost, v okviru kvot 09.4123, 09.4124, 09.4125 in 09.4133 za leto 2013 ni mogoče vložiti po petku, 13. decembra 2013, po 13. uri po bruseljskem času.

Člen 2

Riž

1. Z odstopanjem od prvega pododstavka člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1964/2006 zahtevkov za uvozna dovoljenja za riž s poreklom iz Bangladeša v okviru kvote 09.4517 za leto 2013 ni mogoče vložiti po petku, 6. decembra 2013, po 13. uri po bruseljskem času.

⁽¹⁾ UL L 365, 21.12.2006, str. 84.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

⁽³⁾ UL L 217, 29.8.2003, str. 35.

⁽⁴⁾ UL L 115, 29.4.2008, str. 10.

⁽⁵⁾ UL L 328, 14.12.2010, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 30, 4.2.2011, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 349, 29.12.2009, str. 1.

2. Z odstopanjem od tretjega pododstavka člena 2(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 480/2012 zahtevkov za uvozna dovoljenja za lomljen riž v okviru kvote 09.4079 za leto 2013 ni mogoče vložiti po petku, 6. decembra 2013, po 13. uri po bruseljskem času.

Člen 3

Sladkor

Z odstopanjem od člena 4(1) Uredbe (ES) št. 828/2009 zahtevkov za uvozna dovoljenja za proizvode v sektorju sladkorja v okviru kvot 09.4221, 09.4231, 09.4241 do 09.4247 ni mogoče vložiti po petku, 13. decembra 2013, po 13. uri po bruseljskem času, in do petka, 27. decembra 2013, do 13. ure po bruseljskem času.

Člen 4

Oljčno olje

Z odstopanjem od člena 3(3) Uredbe (ES) št. 1918/2006 se uvozna dovoljenja za oljčno olje, za katera so bili zahtevki vloženi v obdobjih iz Priloge I k tej uredbi, izdajo na ustrezne datume iz navedene priloge, ob upoštevanju ukrepov, sprejetih z uporabo člena 7(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 ⁽¹⁾.

Člen 5

Izvenkvotni sladkor in izvenkvotna izoglukoza

Z odstopanjem od člena 7d(1) Uredbe (ES) št. 951/2006 se izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor in izvenkvotno izoglukoza, za katera so bili zahtevki vloženi v obdobjih iz Priloge II k tej uredbi, izdajo na ustrezne datume iz navedene priloge, po potrebi ob upoštevanju posebnih ukrepov iz člena 9(1) in (2) Uredbe (ES) št. 951/2006, ki so bili sprejeti pred navedenimi datumi izdaje.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

Člen 6

Izvozna dovoljenja z nadomestili za prašičje meso, goveje in telečje meso, jajca in perutninsko meso

Z odstopanjem od člena 3(3) Uredbe (ES) št. 1518/2003, drugega pododstavka člena 12(1) Uredbe (ES) št. 382/2008, člena 3(3) Uredbe (EU) št. 1178/2010 in člena 3(3) Uredbe (EU) št. 90/2011 se izvozna dovoljenja, za katera so bili zahtevki vloženi v obdobjih iz Priloge III k tej uredbi, izdajo na ustrezne datume iz navedene priloge, po potrebi ob upoštevanju posebnih ukrepov iz člena 3(4) in (4a) Uredbe (ES) št. 1518/2003, člena 12(2) in (3) Uredbe (ES) št. 382/2008, člena 3(4) in (5) Uredbe (EU) št. 1178/2010 ter člena 3(4) in (5) Uredbe (EU) št. 90/2011, ki so bili sprejeti pred navedenimi datumi izdaje.

Člen 7

Ponudbe za odkup navadne pšenice po fiksni ceni v okviru javne intervencije

Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 14(1) Uredbe (EU) št. 1272/2009 se pri ponudbah za odkup navadne pšenice, priglašeni v obdobjih iz Priloge IV te uredbe, obdobje, v katerem Komisija sprejme sklepe glede poročanj v skladu s členom 13(2)(b) in členom 13(3) Uredbe (EU) št. 1272/2009, konča na datum iz navedene priloge.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Veljati preneha 10. januarja 2014.

⁽¹⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

PRILOGA I

Obdobja za vložitev zahtevkov za uvozna dovoljenja za oljčno olje	Datumi izdaje
Ponedeljek, 25. marca, ali torek, 26. marca 2013	Petek, 5. aprila 2013
Ponedeljek, 6. maja, ali torek, 7. maja 2013	Četrtek, 16. maja 2013
Ponedeljek, 13. maja, ali torek, 14. maja 2013	Sreda, 22. maja 2013
Ponedeljek, 12. avgusta, ali torek, 13. avgusta 2013	Sreda, 21. avgusta 2013
Ponedeljek, 28. oktobra, ali torek, 29. oktobra 2013	Sreda, 6. novembra 2013

PRILOGA II

Obdobja za vložitev zahtevkov za izvozna dovoljenja za izvenkvotni sladkor in izvenkvotno izogluozo	Datumi izdaje
Od ponedeljka, 18. marca, do petka, 22. marca 2013	Četrtek, 4. aprila 2013
Od ponedeljka, 22. aprila, do petka, 26. aprila 2013	Ponedeljek, 6. maja 2013
Od ponedeljka, 5. avgusta, do petka, 9. avgusta 2013	Ponedeljek, 19. avgusta 2013
Od ponedeljka, 16. decembra, do petka, 27. decembra 2013	Sreda, 8. januarja 2014

PRILOGA III

Obdobja za vložitev zahtevkov za izvozna dovoljenja za prašičje meso, goveje in telečje meso, jajca in perutninsko meso	Datumi izdaje
Od ponedeljka, 25. marca, do petka, 29. marca 2013	Četrtek, 4. aprila 2013
Od ponedeljka, 22. aprila, do petka, 26. aprila 2013	Četrtek, 2. maja 2013
Od ponedeljka, 13. maja, do petka, 17. maja 2013	Četrtek, 23. maja 2013
Od ponedeljka, 16. decembra, do petka, 27. decembra 2013	Sreda, 8. januarja 2014

PRILOGA IV

Datum priglasitve ponudb za navadno pšenico v skladu s členom 13(2)(b) Uredbe (EU) št. 1272/2009	Obdobje za priglasitev ponudb za navadno pšenico v skladu s členom 13(3) Uredbe (EU) št. 1272/2009	Iztekel roka, do katerega mora Komisija v skladu s temi priglasitvami sprejeti sklep glede ponudb za navadno pšenico
Sreda, 27. marca 2013	Od ponedeljka, 25. marca, do ponedeljka, 1. aprila 2013	Četrtek, 4. aprila 2013
Sreda, 8. maja 2013	Od ponedeljka, 6. maja, do petka, 10. maja 2013	Sreda, 15. maja 2013
Sreda, 18. decembra 2013 Sreda, 25. decembra 2013 Sreda, 1. januarja 2014	Od srede, 18. decembra 2013, do petka, 3. januarja 2014.	Sreda, 8. januarja 2014